

INSTRUCTIONS MANUAL

ENCLOSED STARTER

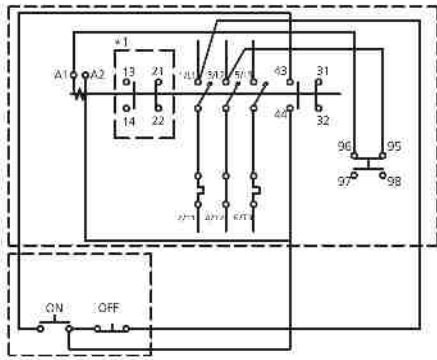
⚠ This manual should be given to the person who actually uses the products and is responsible for their maintenance.

■ Devices & Ratings

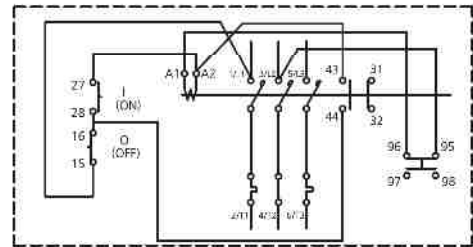
TYPE	Devices combined		AC3 ratings(IEC60947-4)				Auxiliary contact (standard)
	Contactor	Overload	220~240V	380~440V	500~550V	690V	
4 168 90 / 91	CTX ³ 9A	RTX ³ 40 (0.1~22A)	2.5KW 11A	4KW 9A	4KW 7A	4KW 6A	1NO+1NC
	CTX ³ 12A		3.5KW 13A	5.5KW 12A	7.5KW 12A	7.5KW 9A	1NO+1NC
	CTX ³ 18A		4.5KW 18A	7.5KW 18A	7.5KW 13A	7.5KW 9A	1NO+1NC
	CTX ³ 22A		5.5KW 22A	11KW 22A	15KW 20A	15KW 18A	1NO+1NC

■ Wiring Diagram

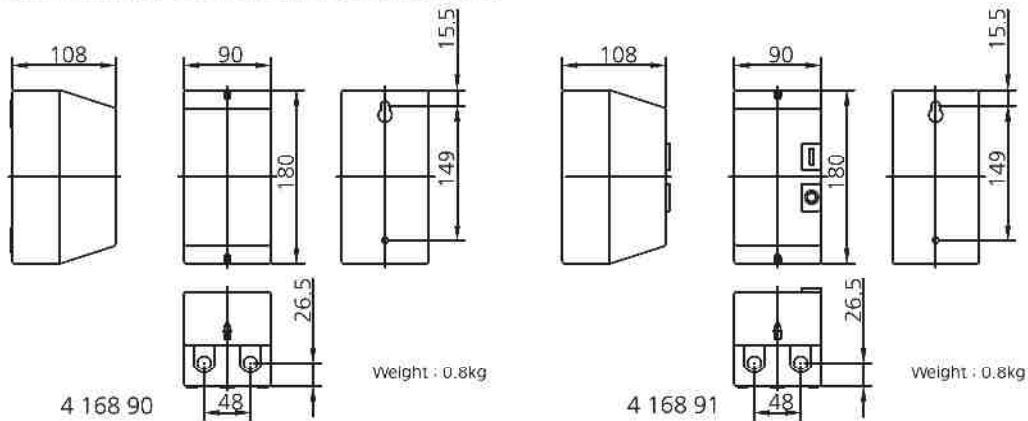
CTX³ MOTOR STARTER (4 168 90)



CTX³ MOTOR STARTER (4 168 91)



■ Mould enclosure for motor starters with push buttons



SAFETY PRECAUTIONS

Before installation, wiring, operation, maintenance and inspection of the device, be sure to read the warning message carefully for safety to ensure proper operations. Please keep the instructions, since they are very important.

- ⚠ WARNING :** Incorrect handling of the device may result in death or serious injury.
- ⚠ CAUTION :** Incorrect handling of the device may result in minor injury or physical damage.

⚠ WARNING

1. Turn off the upstream circuit breaker before installation or service to prevent electric Shocks or service to prevent electric shocks and burns due to short circuit.
2. Do not touch any live naked terminals. It makes an electric shock.

Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

FR LU BE CH

Veiligheidsvoorschriften

Dit product moet in overeenstemming met de Installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame elektricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie of een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand.

NL BE

Safety instructions

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

GB IE

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.

DE

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist den Installationsregeln entsprechend und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektrotechniker zu installieren.

AT LI CH

Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio.

ES

Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

IT CH

Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

PT

Przepły bezpieczeństwa

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najpóźniej przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

PL

Güvenlik talimatları

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve tercihen yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Hatalı bir yapılandırma ve kullanımı, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

TR CY

Biztonsági előírások

A termék csak villamos szakember szerelheti fel. A szakember által felszerelés és használat áramütés vagy elektromos tűz kockázatával jár.

HU

Turvallisuusmääräykset

Tämä tuote on suunniteltu noudattamaan asennusohjeita, asennus on mieluiten ammattaita omaavien sähköasentajien tehtäväksi. Väärä asennus- ja käyttötapo voivat aiheuttaa sähköiskuja ja tulipaloja.

FI

Säkerhetsinstruktioner

Denna produkt skall installeras enligt gällande installationsbestämmelser och helst av en kvalificerad elektriker. Falsk installation och användning kan medföra risk för elektrisk chock eller eldsvåda.

SE

Bezpečnostní pokyny

Tento výrobek musí být instalován podle instalačních pokynů kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

CZ

Bezpečnostní varování

Tento výrobek musí podľa nariadení inštalovať elektrikár; spĺňajúci kvalifikačné predpoklady v súlade s inštalatónym návodom.

SK

Συστάσεις ασφαλείας

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

GR CY

Varnostna navodila

Izdelek mora biti instaliran v skladu s predpisi o instalaciji in inštaliran s strani kvalificiranega električarja. Nepravilna instalacija in uporaba lahko povzročita nevarnost električnega udara ali požara.

SI

Sikkerhedsregler

Dette produkt skal installeres i overensstemmelse med retningslinjer for installation og helst installeret af en kvalificeret elektriker. Ukorrekt installation eller brug kan medføre fare for elektrisk stød eller brand.

DK

Tweisijet

Den 2-produdt ghandu ji installat skond ir-igodi ta installazzjoni, preferibilmint minn elek-triċian kwalifikat. Installazzjoni ta' installat ta' installazzjoni, preferibilmint minn elek-triċian kwalifikat.

MT

Obutenebudet

Tode luteb paigaldada vastavalt paigaldusjuhetele ja seda peab tegema kvalifitseeritud elektriik. Vale paigaldamine korral võib tekkida elektrilöögi- või tulekahjuoht.

EE

Drošības noteikumi

Lektārs jāuzstāda, ņemot vērā instrukciju, vēlams to uzstādot profesionālam elektrīķim. Nepareiza uzstādīšana ir bīdīga vai izraisa elektrotraumu vai ugunsgrēku.

LV

Saugos taisykiés

Šis gaminyt turi bti pajungtas laikantis saugjumo taisykiu, pageidaujama, kad ji pajungtu kvalifikuotas elektrikas. Tai reikalingas pajungimo ir naudojimo galv lytkli trumpas elektros jungimas ar kilv gaisras.

LT

Sikkerhetsinstruker

Dette produktet må installeres i henhold til installasjonsanvisningen og helst av en kvalifisert elektriker. Urtiktig installasjon og bruk kan føre til risiko for elektrisk stød eller brann.

NO

Verőharradastafair

Úpszeplngt skal framkvæmt samkvæmt uppsættningarreglum og helst af lögflum rafvirkja. Rngur uppsættng og notkun geta valdið rafstraumi eða bruna.

IS

Указання за безопасност

Този продукт трябва да бъде инсталиран в съответствие с правилата за инсталация и в желателно да се инсталира от квалифициран електрик. При неправилна инсталация и употреба съществуват рискове от токов удар или пожар.

BG

Instruċijoni de siguranță

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și, de preferință, de către un electrician calificat. O instalare și o utilizare incorecte pot duce la riscuri de electrocutare sau incendiu.

RO

Меры предосторожности

Установка данного изделия должна выполняться в соответствии с правилами монтажа и предпочтительно квалифицированным электриком. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возмозожению пожара или поражению электрическим током.

RU

Signarosanone napomeno

Ovaj proizvod se treba ugraditi sukladno uputama o ugradnji i samo od strane kvalificiranog električarja. Pri neispravnoj ugradnji i korištenju postoji rizik od električnog udara ili požara.

HR